

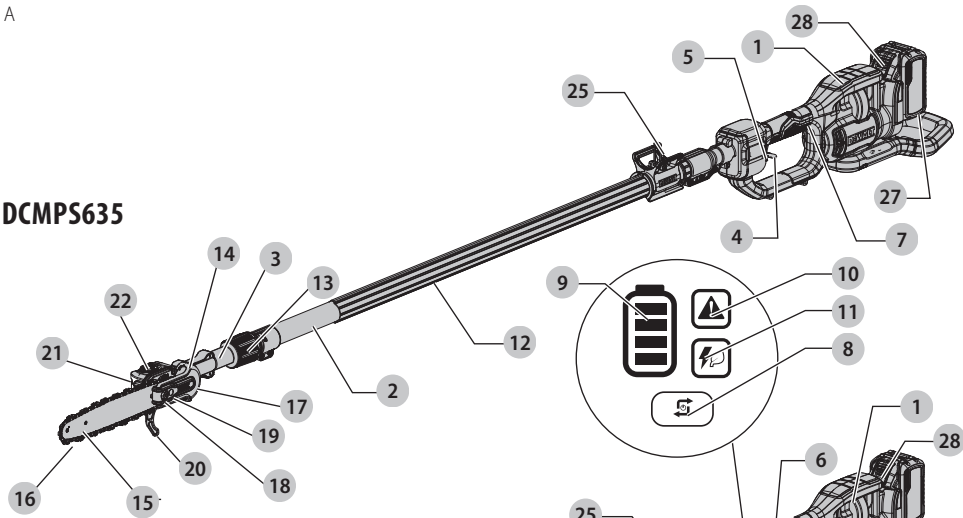


588786 - 18 CZ

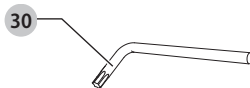
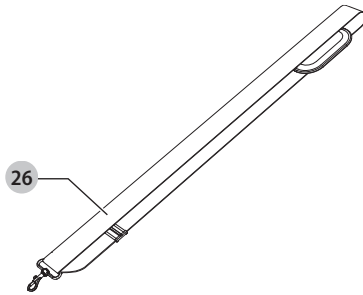
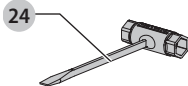
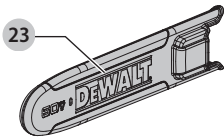
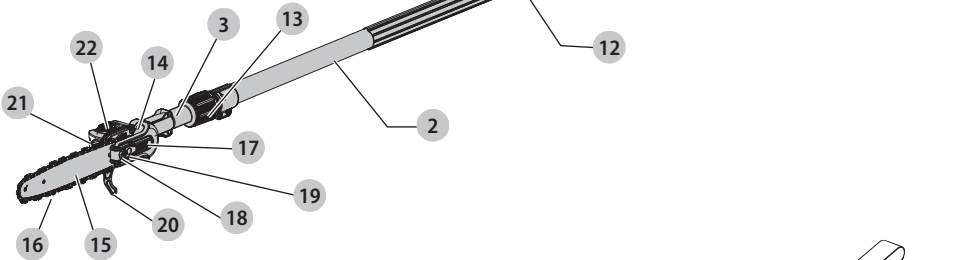
Přeloženo z původního návodu

DCMPS635
DCMPS640

DCMPS635



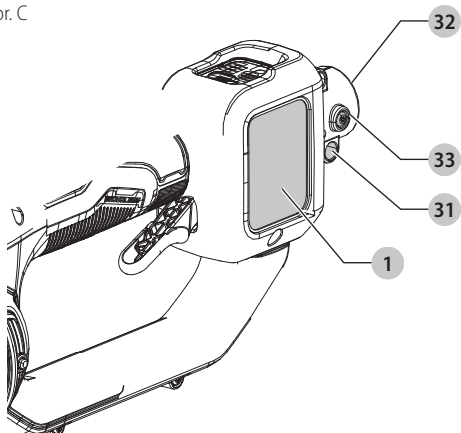
DCMP5640



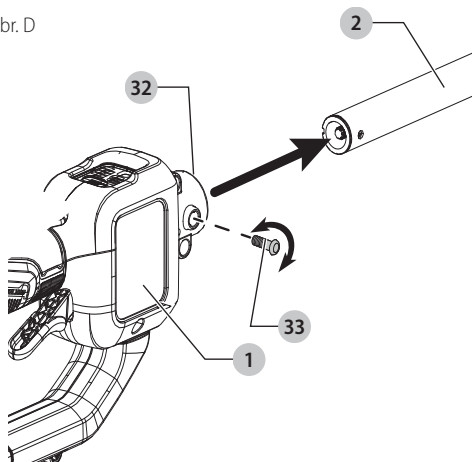
Obr. B



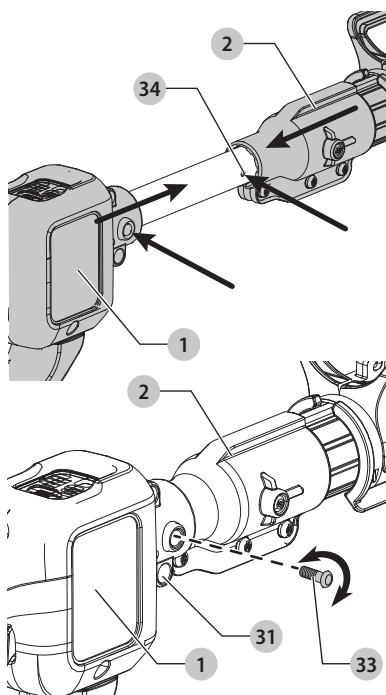
Obr. C



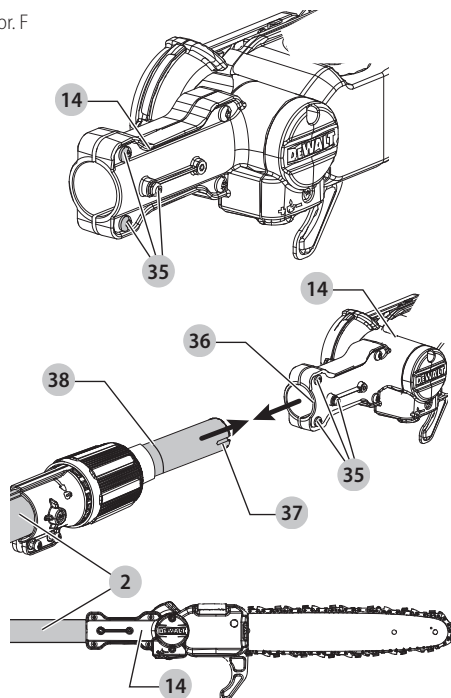
Obr. D



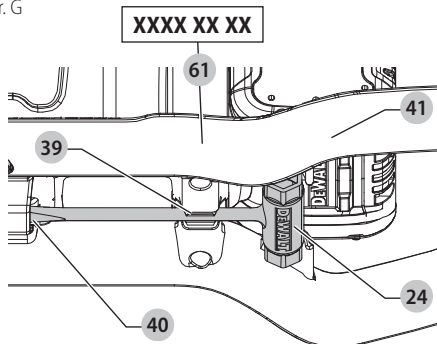
Obr. E



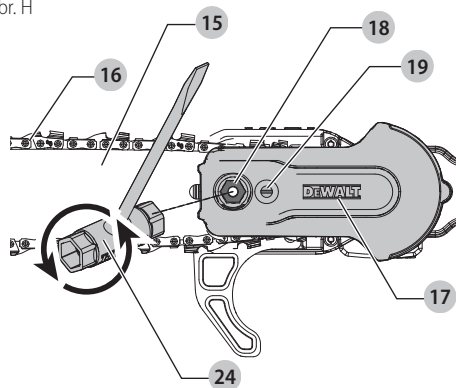
Obr. F



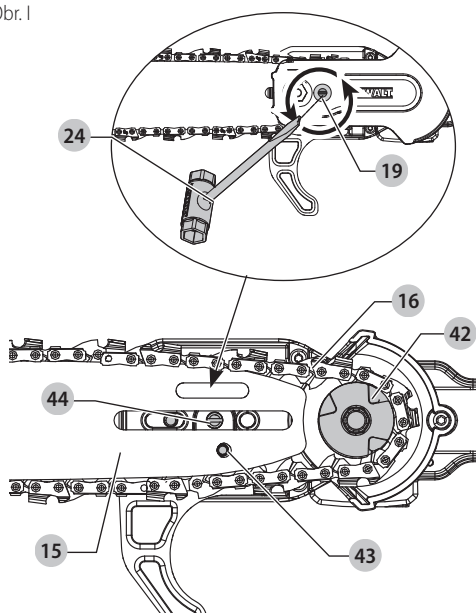
Obr. G



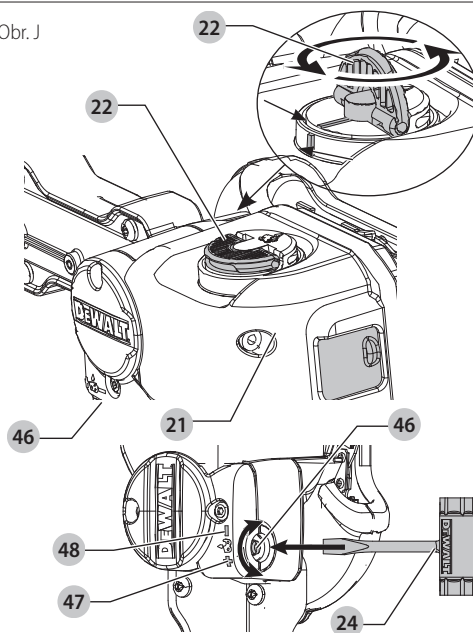
Obr. H



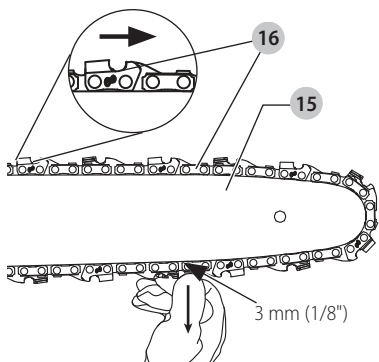
Obr. I



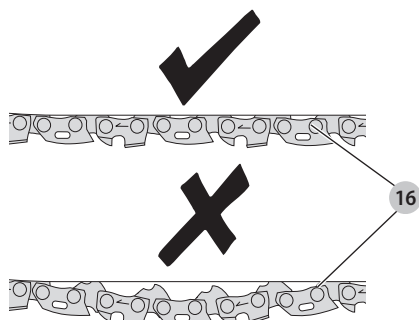
Obr. J



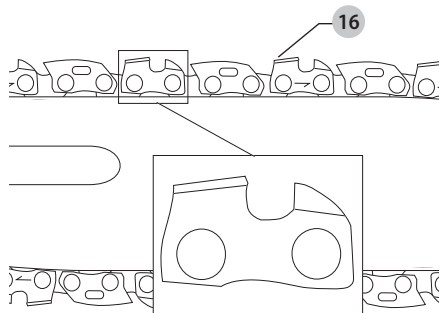
Obr. K



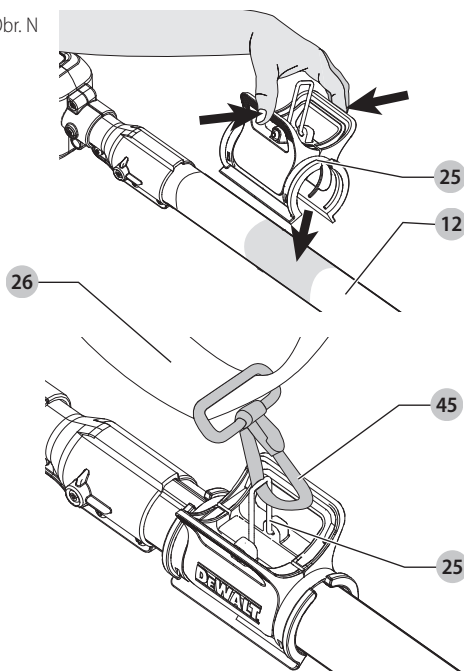
Obr. L



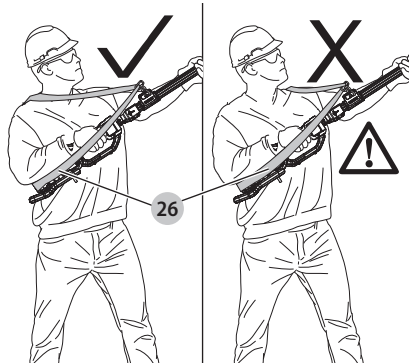
Obr. M



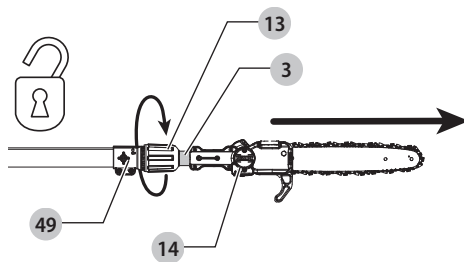
Obr. N



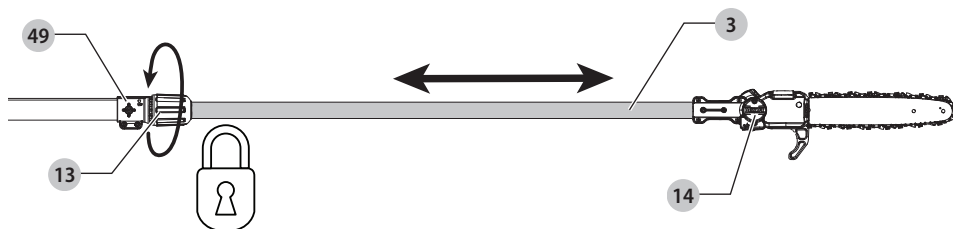
Obr. O



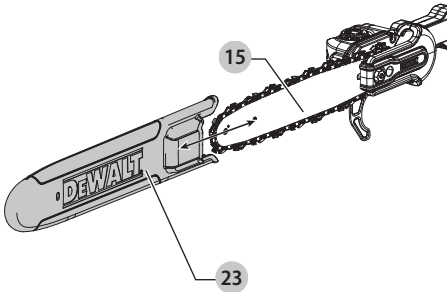
Obr. P



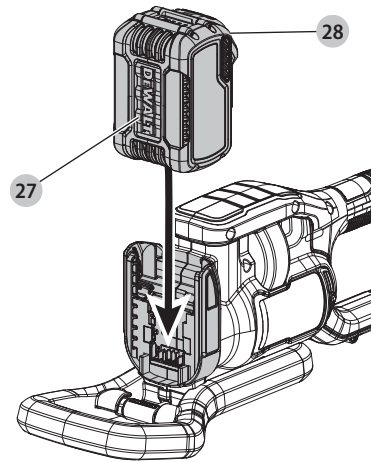
Obr. Q



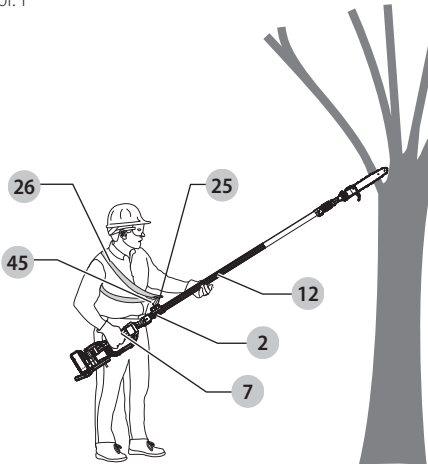
Obr. R



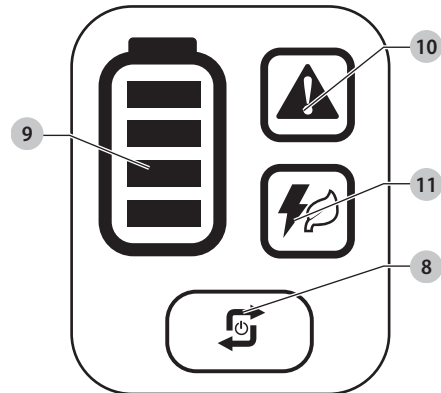
Obr. S



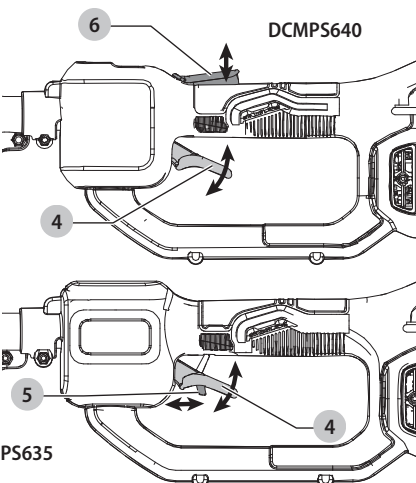
Obr. T



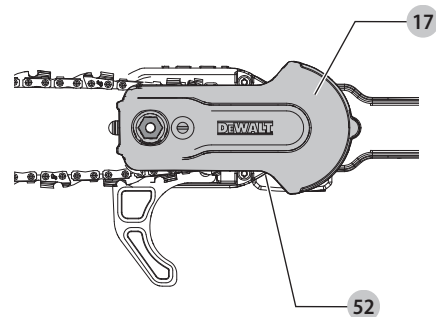
Obr. U



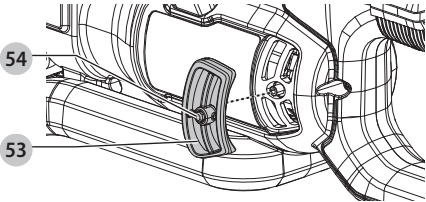
Obr. V



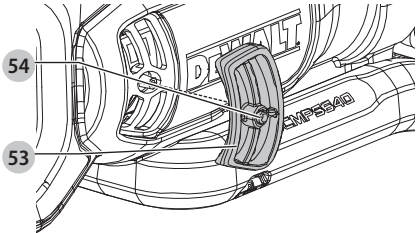
Obr. W



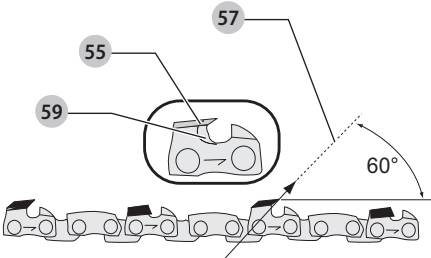
Obr. X



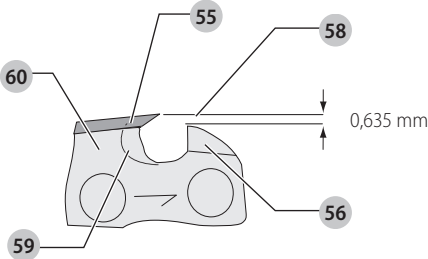
Obr. Y



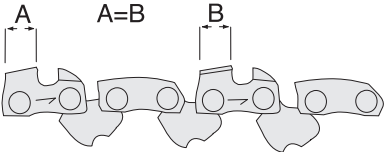
Obr. Z



Obr. AA



Obr. BB



TYČOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA

DCMPS635, DCMPS640



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, vyobrazení a specifikace v tomto návodu, včetně částí týkajících se baterie a nabíječky obsažených v originálním návodu k nářadí nebo v samostatném návodu k bateriím a nabíječkám.

Návody lze pořídit kontaktováním zákaznického servisu (viz zadní strana tohoto návodu).

Technické údaje

		DCMPS635	DCMPS640
Napětí	V _{oc}	54	54
Typ		1	1
Typ baterie		Li-Ion	Li-Ion
Délka lišty	cm	25	30
Maximální rychlost řetězu (bez zatížení)	m/s	15,6	21,3
Maximální délka řezu	cm	20	25
Nádržka na olej	ml	95	95
Hmotnost (bez baterie)	kg	6,9	7,3
L _{pa} (hladina akustického tlaku bez zatížení)	dB(A)	87	90
L _{wa} (hladina akustického výkonu bez zatížení)	dB(A)	97	101
K (odchylka uvedená úroveň hluku)	dB	2,2	2,2
Hodnota vibrací a _h =	m/s ²	5	5,1
Odchylka K =	m/s ²	1,5	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN 62841-1, EN ISO 22868, EN ISO 22867 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.

VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty hlučnosti anebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací a úroveň hluku mohou být odlišné. Tak se může během celkové práce úroveň vibrací působících na obsluhu značně zvýšit.

Odhad míry vibrací a/nebo úroveň hluku působících na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která ochrání obsluhu před účinkem hluku anebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC Směrnice pro strojní zařízení



Tyčová pila DCMPS635, DCMPS640

Společnost DeWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Testování splňující požadavky EC bylo provedeno zkušebními a certifikačním úřadem VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany.

Číslo pověřeného úřadu: 0366 / ID číslo: 40059376
2000/14/EC, příloha V. Kategorie příloha I: položka 6

L_{pa} (naměřená hodnota akustického výkonu) 102 dB

L_{wa} (zaručená hodnota akustického výkonu) 105 dB

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DeWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DeWALT.

Markus Rompel
Viceprezident technického oddělení, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Německo
16. 12. 2024



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.

▲ NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozcí rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**

▲ VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**

▲ UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**

▲ Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.

▲ Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ: Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

a) **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.**

Preplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.

b) **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.

c) **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptýlování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

a) **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.

b) **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.

d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být u napájecího obvodu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá

pracovní obuv, přilba a ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují riziko poranění osob.

c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.

d) **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.

e) **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

f) **Vhodné se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.

g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.

b) **Pokud nelze zapnout a vypnout spínač elektrického nářadí, nepracujte s tímto nářadím.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo, pokud je to možné, z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nequalifikované obsluhy nebezpečné.

e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li elektrické nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.**

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí a lépe se s nimi pracuje.

g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

h) **Udržujte rukojeti a všechny úchopné povrchy čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují

bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při uložení jiného nevhodného typu způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit požár nebo zranění.
- c) **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drabné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popálení nebo požár.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina.** Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost provozu elektrického nářadí.
- b) **Poškozené baterie nikdy neopravujte.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO TYČOVÉ PROŘEZÁVACÍ PILY:

- a) **Je-li tyčová prořezávací pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od pilového řetězu nebo listu. Před spuštěním tyčové prořezávací pily se ujistěte, zda se pilový řetěz nebo list ničeho nedotýká.** Chvilková nepozornost při práci s tyčovou prořezávací pilou může vést ke zranění.
- b) **Při práci s tyčovou prořezávací pilou vždy používejte obě ruce.** Držte tuto tyčovou prořezávací pilu vždy oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.
- c) **Z důvodu snížení rizika zabití elektrickým proudem nikdy nepoužívejte tyčovou prořezávací pilu v blízkosti jakéhokoli elektrického vedení.** Kontakt s tímto vedením nebo práce v blízkosti tohoto vedení může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění elektrickým proudem.
- d) **Tyčovou prořezávací pilu držte pouze za izolované plochy určené pro úchop, protože může dojít ke kontaktu řetězu nebo listu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím**

kabelem. Při kontaktu řetězu nebo listu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části tyčové prořezávací pily také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.

- e) **Používejte ochranu zraku a sluchu. Doporučuje se další ochranné vybavení na ruce a protiskluzová obuv.** Adekvátní ochranné vybavení omezuje riziko zranění osob.
- f) **Při práci s tyčovou prořezávací pilou nad hlavou vždy používejte vhodnou ochranu hlavy.** Padající odězané zbytky mohou způsobit vážné zranění.
- g) **Vždy správně stůjte a tyčovou prořezávací pilu provozujte jen při stání na zemi.** Kluzké a nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad strojem.
- h) **Nepracujte s tyčovou prořezávací pilou, jste-li v koruně stromu, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.** Takovéto provozování tyčové prořezávací pily může mít za následek ztrátu rovnováhy, ztrátu kontroly a zranění.
- i) **Dbejte na to, aby se v prostoru stíhání nenacházely žádné napájecí a prodlužovací kabely.** Během práce může dojít k ukrytí napájecího kabelu ve stromech a k jeho následnému přetřnutí pilovým řetězem nebo listem.
- j) **Vyvarujte se použití tyčové prořezávací pily ve špatném počasí, a to zejména v případě, kdy se mohou objevit blesky.** Tak snížíte riziko zasažení bleskem.
- k) **Při řezání větve, která je zatížena, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknech, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad tyčovou prořezávací pilou.
- l) **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny řetězem nebo listem pily a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- m) **Při přenášení vypnuté tyčové prořezávací pily dbejte na to, abyste nestiskli žádný vypínač napájení a pilový řetěz nebo list udržujte v bezpečné vzdálenosti od těla.** Správné přenášení tyčové prořezávací pily sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem nebo listem pily.
- n) **Při přepravě nebo uložení této tyčové prořezávací pily vždy nasadte na listu nebo list pily ochranné pouzdro.** Správná manipulace s tyčovou prořezávací pilou sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem nebo listem pily.
- o) **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při servisu tyčové prořezávací pily se vždy ujistěte, zda jsou vypnuty všechny ovládací spínače a zda je vyjmuta nebo odpojena baterie.** Neočekávané spuštění tyčové prořezávací pily při odstraňování zablokovaného materiálu nebo při provádění údržby může vést k způsobení vážného zranění.
- p) **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte tuto tyčovou prořezávací pilu pro účely, pro které není určena. Například: nepoužívejte tuto tyčovou prořezávací pilu pro řezání plastů, kovu, zdiva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva.** Použití tyčové prořezávací pily k jiným účelům, než k jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ▲ **VAROVÁNÍ:** Při použití elektrického zahradního nářadí musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, aby se snížilo riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících.
- ▲ **VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika způsobení zranění dodržujte následující:

- Před jakýmkoli použitím zajistěte, aby si každý, kdo bude používat toto nářadí, přečetl všechny bezpečnostní pokyny a další informace uvedené v tomto návodu a rozuměl jim.
- Uložte tyto pokyny a často je pročtěte.

1. Nepracujte v nebezpečných prostředích – NEPOUŽÍVEJTE přístroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí. PŘENOSNÉ elektrické přístroje nepoužívejte v prostředích s plynem nebo výbušnou atmosférou. Motor v těchto přístrojích při běžném provozu jiskří, a tyto jiskry mohou způsobit vznícení výparů.

2. Nepoužívejte v dešti.

3. Okolostojící osoby – zejména děti – udržujte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.

4. Vhodně se oblékejte – Nenoste volný oděv nebo šperky. Mohlo by dojít k jejich zachycení pohybujícími se díly. Při práci venku vám doporučujeme používat gumové rukavice a pevnou pracovní obuv. Máte-li dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.

5. Vždy používejte ochranu zraku – Při nainstalované baterii vždy používejte ochranné brýle. Používejte také masku proti prachu a chrániče sluchu. Bezpečnostní brýle a chrániče sluchu lze zakoupit v místním servisním středisku DeWALT nebo autorizovaném servisu.

6. Používejte správné nářadí – Nepoužívejte toto nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno.

7. Vyvarujte se náhodného spuštění – Při nainstalované baterii nepřepínejte s prstem na spouštěcím spínači.

8. Při zvedání nebo držení nářadí se vyvarujte uchopení nekrytých řezných nožů nebo řezných hran.

9. Nevynvíjete na nářadí nadměrný tlak – Nářadí provede práci lépe a bezpečněji, je-li použito pro práci, pro jakou je určeno.

10. Nepřeceňujte své síly – Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.

11. Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

12. Zabráňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.

13. Odpojte toto nářadí – Vyjměte baterii, není-li toto nářadí používáno, před prováděním jeho údržby, při výměně jeho příslušenství, jako jsou nože, řetězy atd.

14. Ukládejte nářadí uvnitř budov – Není-li toto nářadí používáno, musí být uloženo uvnitř budov na suchém a vyšším nebo uzamykatelném místě – mimo dosah dětí.

15. Provádějte pečlivou údržbu nářadí – Udržujte řezné hrany řetězu ostré a čisté, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu a snížili riziko zranění. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte napájecí zdroj nářadí a je-li poškozen, nechejte jej opravit v autorizovaném servisu. Udržujte rukojeť suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.

16. Kontrolujte poškození částí – Před dalším použitím tohoto nářadí musí být pečlivě zkontrolovány ochranné kryty nebo jiné části, abyste zjistili, zda budou správně pracovat a vykonávat určenou funkci. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohybujících se částí, opotřebování jednotlivých dílů a další prvky, které mohou

ovlivnit správný chod nářadí. Zničené nebo jiné poškozené díly musí být řádně opraveny nebo vyměněny v autorizovaném servisu, nebude-li v tomto návodu uveden jiný způsob odstranění závady.

17. Poškození jednotky – Pokud narazíte do cizího objektu nebo jste jím zachyceni, ihned vypněte přístroj, vyjměte baterii, zkontrolujte z hlediska poškození a před dalším provozováním nechte provést opravu poškození.

18. Přístroj neponořujte do vody ani nepostříkujte hadicí. Dbejte na to, aby se dovnitř nedostala žádná kapalina. Pokud se přístroj namočí, nechte jej vysychat minimálně 48 hodin.

19. Přístroj neukládejte v blízkosti hnojiv nebo chemikálií nebo na jejich obalech.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

▲ VAROVÁNÍ – Nepoužívejte toto nářadí v blízkosti vedení vysokého napětí. Toto nářadí není navrženo tak, aby poskytovalo ochranu před úrazem elektrickým proudem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením. Před použitím této tyčové prořezávací pily s prodlouženým dosahem si nastudujte místní předpisy, abyste získali údaje týkající se bezpečné vzdálenosti od nadzemního elektrického vedení a abyste se ujistili, zda je pracovní poloha bezpečná.

• **Udržujte všechny části těla mimo dosah řetězu pily.** Jsou-li nože v pohybu, neodstraňujte stříhaný materiál nebo stříhaný materiál nepřidržíte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Nože se mohou po vypnutí nářadí ještě chvíli pohybovat. Chvilková nepozornost při práci s tyčovou řetězovou pilou může vést k způsobení vážného zranění.

• **Přenášejte tuto tyčovou řetězovou pilu uchopením za rukojeť a se zastavenými řetězem.** Při přepravě nebo při uložení tohoto nářadí vždy vyjměte baterii a nasadte na vodičí lištu ochranné pouzdro. Správná manipulace s tyčovou řetězovou pilou snižuje možnost úrazu způsobeného řetězem pily.

• **Tyčovou pilu držte pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části nářadí také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.

• **Vyvarujte se použití tyčové řetězové pily ve špatném počasí, a to zejména v případě, kdy se mohou objevit blesky.** Tak snížíte riziko zasažení bleskem.

• **Z důvodu snížení rizika zabití elektrickým proudem nikdy nepoužívejte toto nářadí v blízkosti jakéhokoli elektrického vedení.** Kontakt s tímto vedením nebo práce v blízkosti tohoto vedení může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění elektrickým proudem.

• **Při práci s tyčovou řetězovou pilou vždy používejte obě ruce.** Držte tuto tyčovou řetězovou pilu vždy oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.

• **Při práci s tyčovou řetězovou pilou nad hlavou vždy používejte vhodnou ochranu hlavy.** Padající řezaný materiál může způsobit vážné zranění.

• **Před čištěním nebo odstraňováním materiálu ze zahradního nářadí vyjměte baterii nebo ji odpojte.**

• **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Před použitím tyčové řetězové pily

• **Před použitím tyčové řetězové pily si z důvodu zajištění bezpečného provozu přečtěte a nastudujte všechny pokyny.** Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení bezpečnostních pokynů uvedených níže v tomto návodu může vést k způsobení vážného zranění.

• **Stále sledujte, co děláte.** Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte tyčovou řetězovou pilu, jste-li unaveni.

• **Používejte tuto tyčovou řetězovou pilu pouze k řezání větví stromů.** Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro účely, pro které není určena. Nepoužívejte ji k řezání jiných předmětů.

• **Tuto tyčovou řetězovou pilu mohou používat pouze řádně proškolené dospělé osoby.** Nikdy nedovolte, aby toto nářadí používaly děti.

• **Nedovolte, aby toto nářadí používaly děti a neproškolené osoby.**

• Při práci s touto tyčovou řetězovou pilou používejte následující bezpečnostní vybavení:

- pevné pracovní rukavice
- bezpečnou pracovní obuv s pevnou špičkou a neklouzavou podrážkou
- ochranné brýle, bezpečnostní brýle nebo obličejový štít
- bezpečnostní přílbu
- ochranu sluchu
- obličejovou masku nebo respirátor (pracujete-li v prašném prostředí)

• **Používejte dlouhé kalhoty a pracovní obuv.** Nenoste volný oděv, krátké kalhoty, šperky jakéhokoli druhu a nechodte naboso.

• Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je tak, abyste zabránili jejich zachycení do pohyblivých částí.

• Před řezáním vždy zajistěte následující:

- vyčistěte pracovní prostor
- udržujte bezpečný postoj
- naplánujte si únikovou cestu před padajícími větvemi
- Před řezáním zkontrolujte strom. Uvolněte prostor tak, aby mohly odřezané větve padat volně na zem.
- Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro kácení stromků.

Při použití této tyčové řetězové pily

▲ **NEBEZPEČÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení zranění elektrickým proudem nepoužívejte toto nářadí na mokřém povrchu.** Nevystavujte dešti. Ukládejte uvnitř budov.

▲ **NEBEZPEČÍ: Zabraňte náhodnému spuštění** – Nepřendějte toto nářadí s nasazenou baterií s prstem na spouštěmci spínači. Při instalaci baterie se ujistěte, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto.

• Nářadí držte jen za plochy určené k úchopu: hlavní rukojeť na tyči a tyč.

• Dávejte stále pozor. Používejte při práci s tímto nářadím zdravý rozum.

• Udržujte pracovní prostor v čistotě. Nepořádek na pracovišti může vést k úrazu.

• Vždy vyjměte z této tyčové řetězové pily baterii po ukončení řezání nebo je-li ponechána bez dozoru.

• Udržujte děti, domácí zvířata a další osoby v minimální vzdálenosti 15 m (50') od této tyčové řetězové pily. V pracovním prostoru může být pouze uživatel tyčové řetězové pily.

• Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro kácení stromů.

• Vyvarujte se uchopení nebo zvedání této tyčové řetězové pily uchopením za nekryté části řetězu pily.

• Nesahejte na spouštěcí spínač, dokud nebudete připraveni na provedení řezu.

• Před spuštěním tohoto nářadí se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.

• Je-li tyčová řetězová pila v chodu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od řetězu pily.

• Při řezání nevyvíjejte na tuto pilu nadměrný tlak. Vyvíjejte pouze mírný tlak. Práce je účinnější a bezpečnější, používáte-li nářadí pouze k určeným účelům.

• Přenášejte tuto tyčovou řetězovou pilu z jednoho místa na druhé:

- s vyjmutou baterií,
- s prsty mimo spouštěcí spínač,
- uchopením za prodlužovací tyč v místě těžiště a
- s vodičí lištou a řetězem otočeným směrem dozadu a s nasazeným pouzdrem.

• Neřežte s touto tyčovou řetězovou pilou malé křoviny a mladé stromky. Tenký materiál se může v řetězu zachytit a šlehnout směrem k vám. To může také způsobit ztrátu vaší rovnováhy.

• Nepracujte, je-li špatná viditelnost.

• Udržujte pevný postoj a rovnováhu. Nepřekávejte sami sobě.

Nesprávná pracovní poloha může vést ke ztrátě rovnováhy.

• Udržujte všechny části těla mimo dosah pohybujících se částí.

• V žádném případě nepoužívejte na tomto nářadí žádné příslušenství nebo doplňky, které nebyly dodány s tímto nářadím, nebo které nebyly v tomto návodu schváleny pro použití s tímto nářadím.

• Zkontrolujte tyčovou řetězovou pilu před každým použitím a po jejím pádu nebo po jiných nárazech. Ujistěte se, zda nedošlo k žádnému značnému defektu nebo poškození.

Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu:

- Jste-li pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- V dešti nebo ve vlhkém či mokřem prostředí.
- V přítomnosti vysoce hořlavých kapalin nebo plynů.
- Je-li tato tyčová řetězová pila poškozena, špatně seřizena nebo není-li kompletně a bezpečně sestavena.

– Jestliže spouštěcí spínač nezapíná a nevypíná toto nářadí.

Je-li uvolněn spouštěcí spínač, řetěz pily se musí zastavit. Výměnu poškozeného spínače světe autorizovanému servisu. Viz část Příslušenství v kapitole Údržba.

– Spěcháte-li.

– Jste-li na stromě nebo na žebříku.

– Když jste na plošině.

– Při silném větru nebo během bouří.

– Nepoužívejte v koších nebo na výložnicích, pokud k tomu nemáte speciální školení. Dodržujte všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy používaného koše nebo výložníku. Provozování bez řádného zaškolení může zvýšit riziko způsobení vážného zranění nebo smrti. Dbejte na zajištění. Při nepoužívání dbejte na nasazení ochranného pouzdra. Nepřekávejte sami sobě. Tyč vysouvejte jen do nezbytné délky. Nepoužívejte v blízkosti vedení.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

▲ **NEBEZPEČÍ: Riziko úrazu elektrickým proudem.** Dojde-li ke kontaktu s elektrickým vedením, může dojít k vážnému nebo smrtelnému úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte v blízkosti jakéhokoli elektrického zdroje, vodičů nebo elektrického vedení.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu zajištění bezpečnosti si řádně přečtěte návod k použití. Používejte obličejový štít (a/nebo bezpečnostní brýle) a pevnou přilbu, abyste se chránili před padajícím odřezaným materiálem. Vždy udržujte čistou pracovní plochu, ústupovou cestu a dávejte pozor na polohu větví, abyste se jim vyhnuli a zabránili pádu. Při práci s touto pilou udržujte ostatní osoby ve vzdálenosti minimálně 15 m (50'). Z důvodu omezení rizika způsobení zranění elektrickým proudem nepoužívejte toto nářadí na mokřem povrchu. Nevystavujte dešti. Ukládejte uvnitř budov.

▲ VAROVÁNÍ: Tento výrobek (netýká se baterie nebo nabíječky) poskytuje určitou úroveň ochrany před prachem (omezené vniknutí) a kapalinami (mírné postříkání) při běžném a rozumně předvídatelném použití. Baterie a nabíječka samy o sobě nemají stupeň IP krytí. NIKDY nepoškoďte tento výrobek, nabíječku nebo baterii do kapaliny.

- Nestůjte přímo pod větví, kterou budete odřezávat, abyste byli chráněni před touto padající větví. Tato jednotka nesmí být držena v úhlu větším než 60° vzhledem k úrovni terénu.

- Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem.

- Před spuštěním tohoto nářadí se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.

- Před odložením této pily se ujistěte, zda došlo k zastavení řetězu pily.

Servis

- Servis může být prováděn pouze technikem s odpovídající kvalifikací. Servis nebo údržba prováděná nequalifikovanou osobou může vést k způsobení úrazu. Viz část **Údržba** v tomto návodu.

- Při opravách tohoto nářadí používejte pouze shodné náhradní díly. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu v části **Údržba**. Použití neoriginnálních dílů nebo nedodržování uvedených pokynů pro údržbu vytváří riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění.

Ochrana proti zpětnému rázu

▲ VAROVÁNÍ: K ZPĚTNÉMU RÁZU dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodicí lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezu. Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodicí lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu. Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodicí lišty může způsobit rychlý pohyb vodicí lišty směrem dozadu na obsluhu. Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění uživatele.

▲ Musí být dodržována následující opatření, aby bylo minimalizováno riziko zpětného rázu:

- Je-li motor v chodu, držte tuto pilu vždy pevně oběma rukama. Používejte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími hlavní rukojeť na tyči a izolovanou rukojeť. Tyč NEPOUŽÍVEJTE jako upínací plochu.
- Nepřekázejte sami sobě.
- Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.
- Dávejte pozor, aby se špička vodicí lišty nedostala do kontaktu s polenem, větví, povrchem terénu nebo jinou překážkou.
- Nenastavujte rukojeť tyčové pily nad výšku ramen.
- Používejte zařízení, jako jsou řetězy s malými zpětnými rázy, brzdící systémy řetězu a vodicí lišty omezující zpětné rázy, které omezují rizika související se zpětným rázem.
- Používejte pouze náhradní vodicí lišty a řetězy specifikované výrobcem nebo výrobky stejné kvality.

- Nikdy nedovolte, aby se pohybující řetěz na konci vodicí lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.

- Dbejte na to, aby se v pracovním prostoru nevyskytovaly žádné překážky, jako jsou jiné stromy, větve, kameny, ploty, pařezy atd. Vyhybejte se nebo odstraňte všechny překážky, s jakými by se vaše pila mohla během řezání polen dostat do kontaktu.

- Dbejte na to, aby byl řetěz pily ostrý a řádně napnutý. Uvolněný nebo tupý řetěz může zvýšit riziko zpětného rázu. Kontrolujte napnutí řetězu v pravidelných intervalech se zastaveným motorem a se sejmutou baterií.

- Zahajte řez a pokračujte v řezu pouze s řetězem pily v maximálních otáčkách. Pohybujte-li se řetěz pomalejší rychlostí, hrozí větší riziko, že dojde k zpětnému rázu.

- Řežte vždy pouze jednu větev.

- Vkládáte-li pilu znovu do předchozího řezu, buďte vždy velmi opatrní. Než budete pokračovat v řezání, zarýjte hroty do dřeva a nechejte pilu dosáhnout maximálních otáček.

- Nepokoušejte se o ponorné řезы nebo o řezání otvorů.

- Sledujte pohyb větví nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo přiskřípnutí řetězu.

Bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu

▲ VAROVÁNÍ: Vaše tyčová řetězová pila disponuje následujícími prvky, které pomáhají snižovat riziko zpětného rázu. Tyto prvky ovšem zcela neodstraňují tuto nebezpečnou reakci. Jako uživatel této řetězové pily se nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení. Musíte dodržovat všechny bezpečnostní opatření, pokyny a postupy údržby uvedené v tomto návodu, které pomáhají zabránit zpětnému rázu a jiným silám, které mohou vést k způsobení vážného zranění.

- **Vodicí lišta omezující zpětné rázy** je navržena se špičkou s malým poloměrem, která zmenšuje velikost nebezpečné zóny zpětného rázu na špičce vodicí lišty. Vodicí lišta omezující zpětné rázy je výrobkem, který demonstroval značné snížení počtu zpětných rázů při testování podle bezpečnostních požadavků pro elektrické řetězové pily.

- **Řetěz s malými zpětnými rázy**, který je navržen s tvarovaným ukazatelem hloubky a ochranným článkem, který odklání sílu zpětného rázu a který umožňuje postupný posuv dřeva do řetězu. Řetěz s omezeným zpětným rázem je řetěz, který splnil požadavky týkající se výkonu při zpětném rázu během testování na reprezentativním vzorku řetězových pil.

Názvy a termíny použité u této tyčové pily

- **Hnací kolo nebo ozubené kolo** – Ozubený díl, který pohání řetěz pily.

- **Vodicí lišta** – Pevná a drážkovaná konstrukce, která podpírá a vede řetěz pily.

- **Ochranné pouzdro vodicí lišty** – Ochranný prvek nasazený na vodicí lištu, který zabraňuje kontaktu se zuby řetězu, není-li pila používána.

- **Zpětný ráz** – Pohyb vodicí lišty směřující dozadu nebo nahoru nebo v obou směrech současně, k jakému dochází v případě, kdy se řetěz na koncové horní části vodicí lišty dostane do kontaktu s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev, nebo dojde-li k sevření dřeva a k přiskřípnutí řetězu pily v řezu.

- **Řetěz s malými zpětnými rázy** – Řetěz, který splňuje výkonové požadavky z hlediska zpětného rázu. (Při testování na reprezentativním vzorku řetězových pil)

- **Vodicí lišta omezující zpětné rázy** – Vodicí lišta, u které bylo prokázáno značné omezení vzniku zpětných rázů.

- **Náhradní řetěz pily** – Řetěz, který omezuje výkonové parametry zpětného rázu při testování se specifickými řetězovými pilami. Při použití s jinými pilami nemusí splňovat výkonnostní požadavky.
- **Řetěz pily** – Smyčka řetězu opatřená zuby, která řezá dřevo a která je poháněna motorem a která je nasazena na vodící lišty.
- **Doraz s hroty (hrot)** – Špičatý zub nebo zuby pro použití při prořezávání pro otáčení pily a udržení polohy při řezání.
- **Spínač** – Zařízení, které při provozu pily uzavře nebo přeruší elektrický obvod motoru řetězové pily.
- **Pojistka spínače** – Pohyblivý doraz, který zabráňuje neúmyslnému použití spínače, dokud není ručně aktivován.
- **Řezání (Prořezávání)** – Postup pro řezání větví ze stromu.
- **Spodní řez** – Řez ze spodní strany směřující nahoru. Tento řez je prováděn v normální řezné poloze a horní částí řetězu vodící lišty.

Skladování

1. **Ukládejte uvnitř budov.** Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, nadměrného tepla nebo chladu a mimo dosah dětí.
2. **Po ukončení práce vždy znovu zmenšete napnutí řetězu.** Během vychladnutí dochází smršťování řetězu. Nebude-li provedeno uvolnění napnutí, může dojít k poškození pily.

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobené odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím výrobku.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

TYP BATERIE

Mohou být použity následující baterie:

Baterie	(kg)
DCB546	1,08
DCB547/G	1,46
DCB548	1,46
DCB549	2,12

Viz návod pro nabíječku/baterii, kde najdete další informace.

Obsah balení

Balení DCMP5635, DCMP5640 obsahuje:

- 1 Tyčovou řetězovou pilu
- 1 Kryt vodící lišty
- 1 Ramenní popruh
- 1 Kulatý pilník 4,0 mm
- 1 Klíč T20
- 1 Úchyt ramenního popruhu
- 1 Klíč
- 1 Návod k použití

POZNÁMKA: U modelů řady N nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufry. U modelů řady NT nejsou dodávány baterie ani nabíječky. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.

- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Značky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu sluchu.



Nenechávejte nářadí na dešti.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranné rukavice.



Nebezpečí pořezání. Udržujte prsty mimo drážku.



Používejte ochrannou obuv.



Směr otáčení řetězu pily.



Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem. Udržujte od nadzemního elektrického vedení vzdálenost minimálně 10 m.



Vypněte nářadí. Před prováděním jakéhokoli úkonu údržby vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.



Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.

Umístění datového kódu (obr. G)

Datový kód výroby **61** se skládá ze 4místného kódu roku následovaného 2místným kódem týdne a 2místným kódem závodu.

Popis (obr. A)

VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- 1 Motorová jednotka
- 2 Sestava tyče
- 3 Teleskopická tyč
- 4 Spouštěcí spínač
- 5 Odjišťovací páčka (DCMP5635)
- 6 Páčka přítomnosti obsluhy
- 7 Hlavní rukojeť
- 8 Tlačítko regulace otáček / probouzeční tlačítko
- 9 LED indikátor stavu nabití baterie
- 10 LED indikátor přetížení
- 11 LED indikátory rychlosti

- 12 Izolovaná rukojeť
- 13 Závitové pouzdro
- 14 Hlava pily
- 15 Vodicí lišta
- 16 Řetěz pily
- 17 Kryt ozubeného kola
- 18 Pojistná matice vodicí lišty
- 19 Napínací šroub řetězu
- 20 Háček na odstraňování větví
- 21 Indikátor množství oleje
- 22 Víčko nádržky na olej
- 23 Ochranné pouzdro
- 24 Klíč
- 25 Úchyt ramenního popruhu
- 26 Ramenní popruh
- 27 Baterie†
- 28 Uvolňovací tlačítko baterie
- 29 Kulatý pilník 4 mm
- 30 Klíč T20

†Obsaženo v některých baleních.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.

Určené použití

DCMP5635, DCMP5640 jsou určeny pro aplikace profesionálních a residenčního prořezávání. DCMP5635 se ideálně hodí k prořezávání a řezání větví do průměru 20 cm (8"). DCMP5640 se ideálně hodí k prořezávání a řezání větví do průměru 25 cm (10"). Tyčová pila není určena k provozování na stromě, na žebříku, na nevhodné podpoře a musí se vždy obsluhovat dvěma rukama.

NEPOUŽÍVEJTE v mokré prostředí, v silném větru/bouři nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

NEPOUŽÍVEJTE ve tmě nebo mlze. Toto nářadí je nutné používat při dostatečném osvětlení.

Tyto tyčové pily jsou elektrická nářadí pro profesionální použití.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu.

• **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami.

• Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto nářadím bez dohledu.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

▲ VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. A)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie 27 zcela nabitá.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnajte baterii s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. A).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie 28 a vytáhněte baterii rázně z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky.

Sestavení nářadí (obr. B–F)

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyjměte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Tyčová pila je dodávána ve třech částech, motorová jednotka

1, sestava tyče 2 a hlava pily 14. Při sestavování jednotky dodržujte níže uvedené pokyny.

Instalace motorové jednotky na sestavu tyče (obr. C–E)

1. Povolte šroub 31 dole na vstupu motorové jednotky 32 a demontujte šroub 33 na středě vstupu motorové jednotky 32, aby bylo možné nasazení motorové jednotky 1 do spodní části sestavy tyče 2.
2. Motorovou jednotku 1 úplně nasadte do spodní části sestavy tyče 2 podle obr. C–E.
3. Nainstalujte šroub 33 na střed vstupu motorové jednotky 32 a vyrovnejte jej s malým otvorem 34 ve spodní části sestavy tyče 2. Utáhněte šrouby 31 a 33. Neutahujte příliš silně.

Instalace hlavy pily na sestavu tyče (obr. F)

1. Lokalizujte a povolte tři šrouby 35 na hlavě pily 14 podle obr. F. Šrouby povolte tak, aby hlavu pily 14 bylo možno nasadit na horní část sestavy tyče 2.
2. Hlavu pily 14 nasadte na horní část sestavy tyče 2. Dbejte na vyrovnaní kolíku 36 s drážkou 37 na konci horní části sestavy tyče 2, aby hlava pily 14 byla správně orientovaná podle obr. F.
3. Hlava pily musí být nasazená v sestavě tyče 2 tak, aby dosahovala k ikoně linie 38 na sestavě tyče 2.
4. Utáhněte tři šrouby 35. Neutahujte příliš silně.

Uložení klíče (obr. G)

Klíč 24 je uložen v přídržných klipech 39 na upevnění nohy 41.

1. Vyjměte klíč 24 zvednutím jeho konce nahoru a vytažením z přídržných klipů 39.
2. Po dokončení práce klíč uložte do přídržných klipů 39. Nejprve zasuňte konec s plochým šroubovákem do ustavovací drážky 40 a potom zatlačte dolů konec s klíčem tak, aby příchytka 39 spolehlivě držela klíč 24 na místě.

Instalace vodicí lišty a řetězu pily (obr. A, H–M)

▲ UPOZORNĚNÍ: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás poříznout, i když pila není v chodu.

▲ VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Jsou-li řetěz pily 16 a vodicí lišta 15 zabaleny v krabici odděleně, řetěz musí být nejdříve upevněn na vodicí lištu a tato sestava musí být upevněna na tělo nářadí.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Otáčejte pojistnou maticí vodicí lišty 18 proti směru pohybu hodinových ručiček pomocí dodaného klíče 24.

- Sejměte kryt ozubeného kola **17** a pojistnou matici vodicí lišty **18**.
- Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily **16**, nasadte jej na vodicí lištu **15** a ujistěte se, zda jsou zuby řetězu nastaveny správným směrem (obr. K, M).
- Ujistěte se, zda je řetěz řádně usazen v drážce po celém obvodu vodicí lišty.
- Nasadte řetěz na ozubené kolo **42**. Srovnejte drážku na vodicí liště s napínacím kolíkem řetězu **43** a se šroubem **44** na základně nářadí, jak je zobrazeno na obr. I.
- Jakmile bude vše na svém místě, držte stále vodicí lištu a nasadte zpět kryt ozubeného kola **17**. Nejdříve nainstalujte zadní část krytu řetězu, otočte jej dolů a dbejte na to, aby byl otvor pro šroub v krytu srovnán se šroubem **44** na hlavní skříni.
- Nainstalujte pojistnou matici vodicí lišty **18** a pomocí dodaného klíče **24** otáčejte matici ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude utažena, a potom povolte matici o jednu celou otáčku, abyste mohli provést správné napnutí řetězu pily.
- Otáčejte napínacího šroubu řetězu **19** ve směru pohybu hodinových ručiček způsobí větší napnutí, jak je zobrazeno na obr. I. Ujistěte se, zda řetěz pily **16** přiléhá k vodicí liště **15**. Utáhněte pojistnou matici vodicí lišty **18** tak, aby byla utažena.
- Dodržujte pokyny uvedené v části **Nastavení napnutí řetězu pily**.

Nastavení napnutí řetězu pily (obr. A, H–L)

▲ VAROVÁNÍ: Nesprávné napnutí pilového řetězu může způsobit spadnutí pilového řetězu a následné těžké nebo smrtelné zranění.

POZNÁMKA: Napnutí řetězu musí být pravidelně seřizováno před každým použitím pily.

- S pilou stále položenou na pevném a rovném povrchu zkontrolujte napnutí řetězu **16**. Napnutí řetězu je správné, jestliže řetěz po malém povytažení palcem a ukazovákem o 3 mm (1/8") z vodicí lišty **15** zapadne zpět do této lišty, jak je zobrazeno na obr. K. Mezi vodicí lištou a řetězem nesmí být na její spodní části žádný průhyb, jak je zobrazeno na obr. L.
- Chcete-li nastavit napnutí řetězu pily, povolte pojistnou matici vodicí lišty **18**.
- Otáčejte šroubem napnutí řetězu **19** pomocí části klíče s plochým šroubovákem **24**.
- Zkontrolujte napnutí řetězu pily a je-li to nutné, proveďte seřízení.
- Neprovádějte nadměrné napnutí pilového řetězu, protože by to vedlo k nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodicí lišty.
- Jakmile bude napnutí řetězu pily správné, utáhněte řádně pojistnou matici vodicí lišty **18**. Pojistnou matici vodicí lišty **18** utáhněte momentem 8 Nm (6 ft-lbs).
- Během prvních několika provozních hodin se bude řetěz mírně natahovat. Během prvních dvou provozních hodin je důležité, abyste často prováděli kontrolu napnutí řetězu (po odpojení baterie tuto baterii vyjměte).

Výměna řetězu pily (obr. A, H, I)

▲ UPOZORNĚNÍ: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

▲ VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie,

abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

- Chcete-li z pily sejmut řetěz **16**, umístěte tuto pilu na pevnou a rovnou plochu.
- Sejměte kryt ozubeného kola **17** podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**.
- Otáčejte napínacím šroubem řetězu **19** pomocí plochého šroubováku na koncové části klíče **24**. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodicí lišty **15** směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmutí tohoto řetězu.
- Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily a zvedněte opotřebovaný řetěz pily z drážky na vodicí liště.
- Při každé výměně řetězu pily proveďte převrácení vodicí lišty, abyste zaručili rovnoměrné opotřebování.
- Umístěte nový řetěz do drážky vodicí lišty a ujistěte se, zda jsou zuby nového řetězu otočeny správným směrem, jakým ukazuje šípka na krytu ozubeného kola **17**, jak je zobrazeno na obr. K, M.
- Dodržujte pokyny uvedené v části **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**.

Výměna řetězu a vodicí lišty může být provedena v nejbližším autorizovaném servisu.

Tato tyčová pila DCMP5640 je kompatibilní s následujícím příslušenstvím DeWALT, je-li opatřena ozubeným kolem se 7 zuby a roztečí 0,325 **42** (NA265339):

PILOVÉ ŘETĚZY	VODICÍ LIŠTY
25 cm (10") DZO6525-QZ	25 cm (10") DZO6425-QZ
30 cm (12") DZO6530-QZ	30 cm (12") DZO6430-QZ

Tato tyčová pila DCMP5635 je kompatibilní s následujícím příslušenstvím DeWALT, je-li opatřena ozubeným kolem se 6 zuby a roztečí 3/8" (90S85879):

PILOVÉ ŘETĚZY	VODICÍ LIŠTY
25 cm (10") DZO6325-QZ	25 cm (10") DZO6225-QZ

Upevnění a nastavení ramenního popruhu (obr. N, O)

▲ VAROVÁNÍ: Tento ramenní popruh musí být zavěšen pouze přes jedno rameno, a ne přes celé tělo. Viz obr. O.

Ramenní popruh **26** je doporučen pro jakékoli nářadí s celkovou hmotností přesahující 13 lbs. (6 kg). (Celková hmotnost zahrnuje nářadí a baterii.) Upevněte popruh **26** k úchytu **25**, jak je zobrazeno na obr. N a nastavte jej tak, aby bylo zaručeno správné vyvážení a podepření nářadí.

- Připojte úchyt ramenního popruhu **25** k izolované rukojeti **12** stisknutím výčnělků na každé straně úchytu ramenního popruhu podle obr. N. Úchyt ramenního popruhu **25** lze umístit kamkoliv na izolovanou rukojeť **12** za účelem přizpůsobení tělesným rozměrům uživatele.
- Karabinu ramenního popruhu **45** připojte k úchytu popruhu **25** na izolované rukojeti **12** podle obr. N. Nastavte popruh tak, aby vám přecházel přes rameno a aby poskytoval správné vyvážení a podpěru.

Mazání řetězu pily a vodicí lišty (obr. J)

Automatický systém mazání

Tyčová pila je vybavena automatickým systémem mazání, který zaručuje neustálé mazání řetězu pily i vodicí lišty.

- Indikátor množství oleje **21** zobrazuje množství oleje v nádrže na olej. Je-li v nádrži méně než čtvrtina

požadovaného množství oleje, vyjměte baterii a naplňte nádržku na olej správným typem oleje.

2. Po dokončení řezání nádržku na olej vždy vyprázdněte.

3. Před skladováním této pily vždy vyprázdněte nádržku na olej.

POZNÁMKA: Tyčovou pilu neprovazujte bez oleje.

POZNÁMKA: Pro správné mazání řetězu a vodící lišty vždy používejte vysoce kvalitní biologicky odbouratelný olej určený pro tyto díly. Při prořezávání stromů se doporučuje používat rostlinný olej na řetěz a lištu, protože minerální olej může živým stromům škodit. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo kontaminovaný olej. Toto by mohlo poškodit nářadí.

Plnění nádržky olejem

1. Odšroubujte víčko nádržky na olej proti směru pohybu hodinových ručiček a potom toto víčko **22** sejměte. Naplňte nádržku doporučeným typem oleje na řetěz a vodící lištu tak, aby jeho hladina po doplnění dosahovala po horní rysku indikátoru množství oleje **21**.

2. Nasadte zpět víčko nádržky a utáhněte jej ve směru pohybu hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Neutahujte příliš silně. Na víčku nádržky na olej a na nádržce jsou ustavovací značky. Víčko je nutné utáhnout jen tak, aby se tyto značky vyrovnaly.

3. Pravidelně pilu vypínejte a kontrolujte indikátor množství oleje **21**, abyste se ujistili, zda jsou řetěz i vodící lišta správně mazány.

Nastavení průtoku oleje vodící lištou (obr. J)

Modely DCMP5635 a DCMP5640 jsou vybaveny nastavitelným systémem mazání. Průtok oleje na řetěz pily a mazání vodící lišty lze nastavit pro práci s různými druhy dřeva a pro různé techniky řezání. Rychlost mazání pilového řetězu a vodící lišty je vhodná pro většinu aplikací, protože je seřizovací šroub průtoku oleje **46** umístěn mezi maximální **47** a minimální **48** polohou.

Chcete-li průtok oleje snížit:

1. Pomocí koncové části klíče se šroubovákem **24** otáčejte seřizovacím šroubem průtoku oleje **46** ve směru pohybu hodinových ručiček směrem k minimální **48** poloze.

Chcete-li průtok oleje zvýšit:

1. Pomocí koncové části klíče se šroubovákem **24** otáčejte seřizovacím šroubem průtoku oleje **46** proti směru pohybu hodinových ručiček směrem k maximální poloze **47**.

Nastavení délky teleskopické tyče (obr. A, P, Q)

(Pouze DCMP5635, DCMP5640)

▲ VAROVÁNÍ: Před použitím nebo přepravou tyčové pily provádějte vždy kontrolu, abyste se ujistili, zda je závitové pouzdro pro nastavení délky tyče řádně zajištěné a zda se teleskopická tyč nepohybuje. Nezajištění závitového pouzdra by mohlo vést k neočekávanému pohybu teleskopické tyče a k nebezpečné situaci.

▲ VAROVÁNÍ: Provádějte pravidelnou kontrolu závitového pouzdra, abyste se ujistili, zda je řádně zajištěné.

Teleskopickou tyč **3** lze používat zasunutou, vysunutou nebo v jakémkoliv mezilehlé poloze.

1. Uvolněte závitové pouzdro **13** otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček podle obr. P.

2. Jednou rukou pevně držte teleskopickou sestavu **49**, druhou rukou vysuňte teleskopickou tyč **3** podle obr. Q. Tím se objeví uložená teleskopická tyč **3**.

3. Po dosažení požadované délky zajistěte závitové pouzdro **13** otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček.

4. Před použitím zkontrolujte zajištění teleskopické tyče **3**.

Přeprava tyčové pily (obr. R)

Při přepravě tyčové pily vždy vyjměte baterii **27**, úplně zasuňte teleskopickou tyč **3** a pilový řetěz **16** zakryjte ochranným pouzdrem **23** tak, aby nebyl vidět řetěz.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

▲ VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. T)

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na hlavní rukojeti **7** a druhou na izolované rukojeti **12**.

POZNÁMKA: Vždy používejte ramenní popruh **26** a karabinu ramenního popruhu **45** mějte připojenou k úchytu ramenního popruhu **25** na sestavě tyče **2**.

Indikátor stavu nabití (obr. A, U)

(Pouze DCMP5640)

Model DCMP5640 je opatřen indikátorem stavu nabití. Používá se k zobrazení stavu nabití baterie během jejího použití. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

- LED indikátory stavu nabití **9** budou svým rozsvícením indikovat procentuální stav nabití baterie.
- Budou-li svítit všechny čtyři LED indikátory stavu nabití **9**, tato baterie je zcela nabitá.
- Bude-li svítit jeden LED indikátor stavu nabití **9**, nabití baterie je nedostatečné a potom začne blikat, bude-li baterie vybita. Vyjměte baterii a nabijte ji.

Stav LED indikátoru nabití

	ÚROVEŇ NABITÍ	BARVA LED INDIKÁTORU NABÍJENÍ
	100 % až 75 %	Bílá
	50 % až 75 %	Bílá
	20 % až 50 %	Bílá
	≤20 %	Bílá
	Indikátor vybité baterie	Bílá a bliká.
	Příliš horká baterie	Všechny čtyři blikají červeně.

Výstraha přetížení baterie (obr. A, U)

Všechny čtyři LED indikátory stavu nabití **9** budou svítit červeně a potom budou blikat, jakmile baterie dosáhne vysoké teploty.

Chcete-li výstrahu týkající se přetížení baterie vypnout, nechejte baterii vychladnout, restartujte pilu a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

LED indikátor přetížení (obr. A, U)

DCMP5640 má LED indikátor přetížení **10**. LED indikátor přetížení **10** bude svítit oranžově a potom bude blikat, dojde-li během provozu pily k přehřátí baterie nebo motoru. Chcete-li LED indikátor přetížení **10** vypnout, vypněte a znovu zapněte přístroj a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte přístroj řezat jeho vlastním tempem.

LED indikátor přetížení **10** bude svítit červeně a potom bude blikat, dosáhne-li modul vysoké teploty. Chcete-li LED indikátor přetížení **10** vypnout, nechejte přístroj vychladnout, restartujte jej a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte přístroj řezat jeho vlastním tempem.

Spínač zapnuto/vypnuto (obr. V)

(Pouze DCMP5635)

▲ UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní ochranné brýle, ochranu hlavy a ochranu sluchu. Pracujete-li v prašném prostředí, používejte respirátor. Doporučujeme vám používat rukavice, dlouhé kalhoty a vhodnou obuv. Dbejte na to, aby se dlouhé vlasy a volné části oděvu nedostaly do blízkosti otvorů a pohybujících se dílů.

▲ VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte zajistit spouštěcí spínač v poloze zapnuto.

POZNÁMKA: Vždy se ujistěte, zda stojíte ve správné poloze a zda držíte tuto tyčovou řetězovou pilu pevně oběma rukama s palci a prsty obepínajícími rukojeť **7**.

1. Pro zapnutí přístroje stiskněte odjišťovací páčku **5** ukazovákem směrem dopředu a stiskněte spouštěcí spínač s plynulou regulací otáček **4** podle obr. V. (Jakmile bude nářadí v chodu, můžete odjišťovací páčku uvolnit.)
2. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač s regulací otáček **4**.

Zapnutí/vypnutí (obr. U, V)

(Pouze DCMP5640)

▲ VAROVÁNÍ: Při zapnutí držte nářadí vždy pevně.

▲ UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní ochranné brýle, ochranu hlavy a ochranu sluchu. Pracujete-li v prašném prostředí, používejte respirátor. Doporučujeme vám používat rukavice, dlouhé kalhoty a vhodnou obuv. Dbejte na to, aby se dlouhé vlasy a volné části oděvu nedostaly do blízkosti otvorů a pohybujících se dílů.

▲ VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte zajistit spouštěcí spínač v poloze zapnuto.

POZNÁMKA: Vždy se ujistěte, zda stojíte ve správné poloze a zda držíte tuto tyčovou řetězovou pilu pevně oběma rukama s palci a prsty obepínajícími rukojeť **7**.

1. Tlačítko regulace otáček / probouzecí tlačítko **8** musí být stisknuté před probuzením přístroje.

POZNÁMKA: Pokud je páčka přítomnosti obsluhy **6** uvolněna po dobu delší než pět sekund, zařízení přejde do režimu spánku.

2. Pro zapnutí přístroje stiskněte páčku přítomnosti obsluhy **6** a potom spouštěcí spínač s plynulou regulací otáček **4**.
3. Pro vypnutí přístroje stiskněte a držte tlačítko regulace otáček / probouzecí tlačítko **8** minimálně dvě sekundy.

Nastavení otáček motoru (obr. U)

(Pouze DCMP5640)

DCMP5640 je opatřeno LED indikátorem rychlosti **11**. LED indikátory rychlosti **11** signalizují zvolený výkon. Existují dvě

nastavení výkonu, režim ECO **50** a standardní režim **51**. LED indikátory rychlosti **11** pomáhají optimalizovat výkonnost přístroje a dobu chodu nutnou pro každou úlohu.

1. Tlačítko regulace otáček / probouzecí tlačítko **8** musí být stisknuté před probuzením přístroje.

POZNÁMKA: Nářadí má výchozí standardní režim **51**.

2. Stiskněte tlačítko regulace otáček / probouzecí tlačítko **8** na rukojeti přístroje, dokud se nerozsvítí LED indikátor rychlosti **11**.

POZNÁMKA: V režimu ECO **50** pracujte u větších projektů, které vyžadují k dokončení delší dobu provozu.

3. Standardní režim **51** volte k řezání silnějších větví a pro aplikace vyžadující vyšší otáčky.

POZNÁMKA: Zkrátí se doba provozu.

Barvy LED nastavení rychlosti

NASTAVENÍ VÝKONU	BARVA LED INDIKÁTORU
 — 50 Režim ECO	Bílá
 — 51 Standardní režim	Nesvítí

Použití tyčové řetězové pily (obr. A)

▲ VAROVÁNÍ: Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení všech uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ: Po ukončení práce vždy znovu zmenšete napnutí řetězu. Během vychladnutí dochází smršťování řetězu. Nebude-li provedeno uvolnění napnutí řetězu, může dojít k poškození pily.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte tyčovou řetězovou pilu, která je poškozena, nesprávně seřízena nebo která není kompletně a bezpečně sestavena. Ujistěte se, zda se řetěz pily **16** po uvolnění spouštěcího spínače přestane pohybovat. Nikdy nenastavujte vodící lištu **15** nebo řetěz pily, je-li motor pily v chodu nebo je-li v nářadí vložena baterie.

Řezání a prořezávání pomocí tyčové řetězové pily

▲ VAROVÁNÍ:

- **Nikdy nestůjte přímo pod větví, kterou řežete.** Vždy stůjte tak, abyste nebyli na místě dopadu odřezaných větví.
- **Vždy používejte ochranu hlavy, zraku, nohou a těla.** Vhodná ochrana těla při práci s tímto nářadím pomáhá snížit riziko způsobení zranění.
- **Pracujete-li s tyčovou řetězovou pilou, nikdy nestůjte na žebříku nebo na jiné nestabilní podpěře.** Vždy se vyhýbejte takovým polohám, které mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy a které mohou vést k způsobení vážného zranění.
- **Udržujte osoby ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovního prostoru.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- **Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.** Nepracujte ve vzdálenosti menší než 15 m od nadzemního elektrického vedení, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem. Vždy zkontrolujte okolní prostor, zda v něm není skryté elektrické vedení.
- **Nedržte rukojeť spínače tyčové řetězové pily nad výškou ramen.**

Háček pro odstraňování větví (obr. A)

▲ UPOZORNĚNÍ: Háček pro odstraňování větví není háčkem na řemen.

Vaše tyčová řetězová pila je vybavena háčkem na odstraňování větví **20**, který je určen pro odstraňování malých nebo středně velkých větví.

Prořezávání pomocí tyčové řetězové pily (obr. A, T–W)

▲ VAROVÁNÍ: Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Nepřetěžujte.

▲ VAROVÁNÍ: Při prořezávání větví: Chraňte se před zpětným rázem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Viz část **Ochrana proti zpětnému rázu**, abyste zabránili riziku zpětného rázu. Nepřekáždějte sami sobě. Vždy se ujistěte, zda zaujímáte pevný postoj. Stůjte rozkročmo. Přeneste vaši hmotnost rovnoměrně na obě nohy.

1. Pro uchopení tyčové pily používejte obě ruce, jak je znázorněno na obr. T. Používejte pevný úchop. Palce a prsty musí obepínat hlavní rukojeť **7** a izolovanou rukojeť **12**. Udržujte prsty mimo otvor pro odvod pilin **52**, jak je znázorněno na obr. W.

2. Nikdy nepoužívejte tuto pilu, nacházíte-li se na stromě, v jakékoli nepříjemné poloze nebo na žebříku nebo jiné nestabilní ploše. Mohlo by dojít k ztrátě kontroly nad tyčovou pilou a k následnému vážnému zranění.

3. Při řezání dodržujte níže uvedené pokyny.

a. Před zahájením řezu se ujistěte, zda je tyčová pila v chodu v maximálních otáčkách. Při zahájení řezu umístěte pohybující se řetěz **16** na větev. Držte tyčovou pilu pevně na požadovaném místě, abyste zabránili možnému odskočení nebo sklouznutí (boční pohyb) tyčové pily.

b. Vedte tuto pilu pomocí lehkého tlaku. Proveďte první řez ve vzdálenosti 15 cm od kmene stromu na spodní části větve. Pro provedení tohoto řezu použijte horní část vodící lišty **15**. Proveďte zářez do 1/3 průměru větve. Potom proveďte dokončovací řez z horní strany. Pokusíte-li se provádět řezání silné větve ze spodní strany, větev bude působením vlastní hmotnosti klesat a způsobí sevření řetězu pily v řezu. Pokusíte-li se provádět řezání silné větve z horní strany, bez provedení zářezu ze spodní strany, se větev rozštípe. Nepřetěžujte tyčovou pilu. Došlo by k přehřátí motoru a mohlo by dojít k jeho vypnutí. Práce je účinnější a bezpečnější, používáte-li nářadí pouze k určeným účelům.

c. Vytahujte tyčovou pilu z řezu, pracuje-li v maximálních otáčkách. Zastavte tyčovou pilu uvolněním spouštěcího spínače **4**. Před odložením tyčové pily se ujistěte, zda došlo k zastavení řetězu pily.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

Kontaktní informace k servisnímu středisku najdete na zadní straně tohoto návodu nebo na www.2helpU.com.

Pravidelná údržba zaručuje dlouhou provozní životnost nářadí. Po každých 10 minutách použití zajistěte, aby byla vyjmuta baterie (dávejte pozor, protože řetěz a vodící lišta mohou být horké!). Zkontrolujte vodící lištu i řetěz, zda je správně napnutý a proveďte jeho namazání podle pokynů v částech **Nastavení napnutí řetězu pily** a **Mazání řetězu pily**.

Mazání

Viz popis **Automatický systém mazání** v části **Mazání pilového řetězu a vodící lišty**.

Čištění

▲ VAROVÁNÍ: Zásah elektrickým proudem a mechanické nebezpečí. Před čištěním vyjměte z nářadí baterii.

▲ VAROVÁNÍ: Abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz, udržujte elektrické nářadí a jeho větrací otvory vždy čisté.

▲ VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoliv kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Větrací šterbiny lze čistit suchým měkkým nekovovým kartáčem a/nebo vhodným vysavačem. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Používejte schválenou ochranu očí a schválenou masku proti prachu.

Ventilační sítku motoru (obr. X, Y)

Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu tyčové pily je důležité, aby byla ventilační sítku motoru **53** udržována čistá.

1. Pomocí šroubováku Torx nebo plochého šroubováku demontujte šrouby **54** a zvedněte ventilační sítku ze skříně motoru.
2. Ventilační sítku motoru **53** opláchněte teplým saponátovým roztokem.
3. Před zpětnou instalací do skříně motoru zajistěte, aby ventilační sítku motoru **53** byla úplně suchá.
4. Nainstalujte a utáhněte šrouby **54**, aby se ventilační sítku motoru **53** zajistila ve skříně motoru.

Volitelné příslušenství

▲ VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto výrobkem pouze příslušenství doporučené společností DEWALT. Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Řetěz pily a vodící lišta

Po každých několika hodinách provozu sejměte kryt ozubeného kola, vodící lištu a řetěz a proveďte kompletní očištění pomocí kartáče s měkkými štětinami. Ujistěte se, zda není zablokovaný mazací otvor na vodící liště. Při výměně tupého řetězu je dobrým zvykem obrácení vodící lišty řetězu spodní stranou nahoru.

Hnací ozubené kolo a kryt ozubeného kola (obr. A, H, I)

▲ UPOZORNĚNÍ: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

▲ VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie,

abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Sejměte kryt ozubeného kola **17** podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.
3. Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětinami odstraňte dřevěný prach, piliny, třísky, větvičky a další materiál ulpívající uvnitř krytu řetězu **17** a v blízkosti řetězu pily **16** nebo ozubeného kola **42**.
4. Otáčejte napínacím šroubem řetězu **19** pomocí plochého šroubováku na koncové části klíče **24**. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodící lišty **15** směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmutí tohoto řetězu.
5. Použijte ochranné rukavice, uchopte pilový řetěz a vodící lištu a sejměte je z nářadí.
6. Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětinami odstraňte dřevěný prach a jiné nečistoty ulpívající na vodící liště **15** a v blízkosti řetězu pily **16**.
7. Nainstalujte řetěz, vodící lištu a kryt řetězu **17** podle popisu v částech **Instalace vodící lišty a řetězu pily**, **Výměna řetězu pily**, a před použitím pily nastavte správné napnutí řetězu pily podle popisu v části **Nastavení napnutí řetězu**.

Broušení řetězu pily (obr. Z–BB)

▲ UPOZORNĚNÍ: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořežat, i když pila není v chodu.

▲ VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

▲ VAROVÁNÍ: Nesnižujte příliš omezovací zuby, **56** protože se tím zvyšuje riziko zpětného rázu. Pokud byl řetěz **16** broušen víc než čtyřikrát, vyměňte jej.

Při každém broušení řetězu **16** dochází k určité ztrátě jeho odolnosti vůči zpětnému rázu, a proto musíte být při práci velmi opatrní.

Doporučujeme vám, abyste broušení řetězu prováděli maximálně čtyřikrát.

POZNÁMKA: Zuby řetězu **59** se otupí okamžitě, jakmile při řezání dojde k jejich kontaktu se zemí/nečistotami nebo s hřebíky.

Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu pily je důležité, aby byly zuby řetězu **59** udržovány ostré. Dodržujte tyto užitečné rady pro správné broušení řetězu pily:

1. Pro broušení vašeho pilového řetězu používejte pilník 4 mm a držák pilníku nebo vodítko pro pilování, abyste dosáhli co nejlepších výsledků. Tak vždy zajistíte dosažení správných úhlů pro broušení.
2. Položte držák pilníku rovně na horní plochu zubu **55** a ukazatel hloubky zubu **59**.
3. Udržujte u horní plochy zubu **55** správný úhel 30° **57** na vodítku vašeho pilníku, které je rovnoběžné s vaším řetězem (pilník v úhlu 60° při pohledu na řetěz z boku), jak je zobrazeno na obr. Z.
4. Nejdříve nabruste zuby **59** na jedné straně řetězu **16**. Provádějte pilování z vnitřní strany každého zubu směrem ven. Potom pilu otočte a zopakujte tento postup (kroky 2, 3, 4) u zubů na druhé straně řetězu.

POZNÁMKA: Použijte plochý pilník pro zbroušení horních částí omezovacích zubů **58** (část článku řetězu před zubem **59**), aby se nacházely asi 0,635 mm (0,025") pod špičkami zubů, jak je zobrazeno na obr. AA.

5. Zachovávejte stejnou délku zubů, jak je zobrazeno na obr. BB.
6. Dojde-li k poškození lesklého povrchu horních **55** nebo bočních **60** ploch zubu, pomocí pilníku taková poškození odstraňte.

▲ UPOZORNĚNÍ: Po nabroušení bude zub řetězu ostrý, a proto buďte při této činnosti velmi opatrní.

Ochrana životního prostředí



Výrobky/baterie jsou recyklovatelné, ale pokud jsou označené přeškrtnutou popelnicí, nesmí být vyhazovány do normálního domovního odpadu.

Zcela vybijte baterie a oddělte je, a je-li to možné, oddělte všechny světelné zdroje od tohoto výrobku. Uživatel odpovídá za odstranění osobních údajů z výrobku. Potom odpad odevzdejte do oficiálního sběrného střediska odpadu nebo participující firmě, kde jej často přijímají zdarma. Obal je nutné zlikvidovat podle vyznačeného kódu materiálu. Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny je nutné zlikvidovat pouze v případě, nebude-li již příslušný výrobek dále používán.

Postupy k likvidaci odpadu si zjistěte u místních úřadů. Další informace získáte na adrese www.2helpU.com a naskenováním výše uvedeného QR kódu.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S S P O L. S. R. O.

Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022

**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závaďa	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

CZ
Adresa servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s.r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624